



# ایران عزیز

هست نعمت، بسیار  
 توی دریای خزر  
 یا که در آب خلیج، که بُود نام دل انگیرش فارس  
 نام زیبای مقدس، که بَرازنده‌تر از هر نامی است  
 تا جهان باقی و دریا و خلیجی باقیست

آه ایران عزیزا!  
 سرزمین زرخیزا!  
 توجه زیبا هستی!  
 چه فریبا هستی!

\*

از دو سو بر دریا  
 راه خود باز کنی  
 سر به دریا زده‌ای  
 پا به دریا کردی  
 توی دریاهاست  
 آه ایران عزیز!  
 داده‌ای جای در آغوش خود این مردم خوب  
 مردمی خوب و صبور  
 عاشق میسون خود  
 عاشق کشور ایران عزیز

۲

سرزمین زرخیزا

سرزمین که به فرهنگ جهان خدمت کرد

به هزار نق داد

علم و دانش گسترد

مولوی، سعدی و حافظ پرورد

زاد فردوسی را

زاد و پرورد به دامن، خیام

زاد بیرونی را، بوعلی سینا را

\*

این زمین پاکان

زادگاه مردان

خاک پاک ایران

که همه چشم طمع دوخته اند

به همه نعمت هاش

با دهان های حریص

که اگر خواب بمانیم، زمامی گیرند

می زیانند به زور

آن چه داریم و برای خود ماست

مال ما، یک یک ایرانی هاست

نرا سیم برای حفظ

زختر یا مشکل

آه، ایران عزیزا

سرزمین زرخیزا

تو چه زیبا هستی!

چه فربا هستی!

Abbas یمینی شریف

## معنی درس ۱۲ (شعر ایران عزیز)

- ۱- آه ای ایران عزیز، سرزمینی که خاک حاصلخیز و معدن های باارزش داری. تو چقدر زیبا هستی! زیبایی تو بسیار است.
- ۲- ای ایران از شمال و جنوب به دریا راه داری (اگر تو را مانند انسانی ایستاده فرض کنیم) سرت در دریای شمال است و پایت میان دریای جنوب. در دریاهای تو نعمت های زیادی وجود دارد. نعمت های زیادی در دریای شمال (که نامش خزر است) و همچنین در دریای جنوب (که خلیجی پاک و مقدس به نام فارس است) وجود دارد و تا جهان است نام این خلیج نیز خلیج فارس می باشد.
- ۳- آه ای ایران عزیز! تو مانند مادری هستی که در آغوش گرم خود، مردم این سرزمین را جای داده ای؛ مردمی که بسیار خوب و با صبر و تحمل هستند و عاشق کشور و سرزمین خود هستند. ای سرزمین حاصل خیز با معدن های باارزش، تو به پیشرفت فرهنگ جهان کمک کردی. تو باعث پیشرفت و رواج علم و دانش و هنر شدی. تو شاعرانی مانند فردوسی، مولوی، سعدی و حافظ را پرورش دادی و دانشمندان بزرگی چون خیام، ابوالیحان بیرونی و ابوعلی سینا را پرورش داده ای.
- ۴- این سرزمین مردان بزرگ و انسان های پاک ایران است. همه کشورها با حرص و طمع به نعمت های سرزمین ما چشم دوخته اند و اگر غافل شویم و مراقب نباشیم هرچه را داریم و برای تک تک ما ایرانی هاست به زور از ما می گیرند.
- ۵- ما برای نگه داری و محافظت از تو از هیچ خطر و مشکلی نمی ترسیم.
- ۶- آه ای ایران عزیز! ای سرزمین باارزش و حاصل خیز تو چقدر زیبا هستی! زیبایی تو بسیار زیاد است.